

**MANTAS CALEFACTORAS
HEATING MANTLES
CHAUFFE BALLONS**



Serie / Series / Série 655



C/ Vazquez de Menchaca, Nº1. Nave 12. Políg. de Argales. 47008 Valladolid.
Tels.: 983 202 342 * 983 202 599. Fax: 983 307 570
www.jjimeno.com - jjimeno@jjimeno.com

Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.

Nous vous recommandons lire attentivement cet manuel d'instructions et suivre tous les procédures d'usage, à fin d'obtenir les meilleures preestations et une mayer duration de l'equipe.



5. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Pour que la chauffe ballon fonctionne correctement, nous vous proposons de suivre quelques recommandations.

Note: Il est important de faire un travail de maintenance continu de l'appareil à fin que vous puissiez en profiter durant de nombreuses années.

- ♦ Suivez les instructions et mise en garde de ce manuel.
- ♦ Ayez toujours ce manuel à porté de la main pour que l'utilisateur puisse le consulter.
- ♦ Utilisez toujours des composants et des pièces de rechange originaux. Il se peut que d'autres dispositifs soient similaires, mais leur emploi peut endommager l'appareil.
- ♦ La chauffe ballon dispose d'un câble de réseau Schuko; celui-ci doit se connecter à une prise de courant avec une connections de terre. Celle-ci devra être à porté de la main à fin d'être débranchée en cas d'urgence.
- ♦ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même car d'un côté vous perdriez la garantie, et d'autre part, cela peut causer des dommages au fonctionnement général de l'équipe. Cela peut également causer des lésions corporelles (brûlures, blessures...) et des dommages à l'installation électrique ou appareils électriques qui sont à proximité.
- ♦ En cas de panne, contactez votre fournisseur car l'appareil devra être envoyé au Service Technique de Nahita.

Nettoyage

- ♦ Pour le nettoyage des parties en acier inoxydable, aluminium, peinture, etc. n'utilisez jamais d'éponge qui puisse rayer la chauffe ballon, en limitant la vie de l'équipe.
- ♦ Pour le nettoyage du reste de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser de l'eau savonneuse sans abrasif.



ATTENTION !

AUCUN APPAREIL NE SERA RÉPARÉ S'IL N'A PAS PRÉALABLEMENT ÉTÉ CORRECTEMENT NETTOYÉ ET DÉSINFECTÉ.



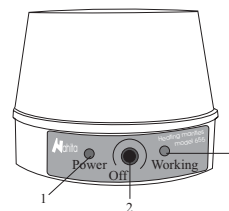
INDICE DE CONTENIDOS

1. APLICACIONES DEL INSTRUMENTO	3
2. DESCRIPCIÓN	3
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	3
4. INSTALACIÓN / PUESTA EN MARCHA	4
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	6
ANEXO I: CERTIFICADO CE	7

1. APLICACIONES DEL INSTRUMENTO

Las mantas calefactoras Nahita con regulación electrónica de temperatura son unos instrumentos básicos en cualquier laboratorio para procesos de destilación, digestión, evaporación, extracción y ebullición.

2. DESCRIPCIÓN



1. *Power:* Indicador de llegada de corriente; cuando enchufamos el aparato se enciende un piloto rojo.
2. *Off:* Regulador de la temperatura con funciones de encendido y apagado.
3. *Working:* Piloto verde indicador de la intensidad de la temperatura (a mayor intensidad de la luz, mayor será la temperatura).

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Las mantas calefactoras Nahita con regulación electrónica de temperatura son unos instrumentos básicos en cualquier laboratorio. Los elementos calefactores de cromo-níquel se hallan distribuidos homogéneamente por todo el tejido de lana de vidrio que, gracias a su forma semiesférica, consigue que gran parte de superficie entre en contacto con el matraz. De esta forma se logra una calefacción más rápida y homogénea y un consumo reducido.

El mueble exterior es de acero pintado y el recinto interior está aislado térmicamente por lana de fibra mineral. Un regulador electrónico con interruptor permite variar la energía del calefactor y de esta forma la temperatura que se aplica al matraz. Dispone de indicador luminoso de conexión, lámpara de señalización de funcionamiento y toma de tierra.

El fusible de protección varía según modelo.

El rango de temperatura de la resistencia abarca desde temperatura ambiente hasta 360-380°C y la alimentación eléctrica del equipo es de 220V 50Hz ±10%.



Disponemos de los siguientes modelos:

Referencia	Capacidad (ml)	Consumo (w)
50655210	100	100
50655220	250	150
50655250	500	250
50655310	1000	350
50655320	2000	450
50655330	3000	600
50655350	5000	800



4. INSTALACIÓN / PUESTA EN MARCHA

Inspección preliminar

- ◆ Desembale la manta calefactora, retire el plástico que la envuelve y quite la protección de poliespán en que viene encajada. Retire todas las protecciones y, sin conectar la manta calefactora a la red eléctrica, asegúrese de que no presenta ningún daño debido al transporte. De ser así, comuníquelo inmediatamente a su transportista o suministrador.
- ◆ Guarde el embalaje, ya que siempre se deben realizar las devoluciones en su embalaje original con todos los accesorios suministrados.
- ◆ Compruebe los accesorios que usted debe recibir junto al equipo:
 - Varilla
 - Manual de uso
 - Certificado de garantía

No aceptaremos ningún equipo en periodo de devolución sin que vengan en su embalaje original.

Instalación

- ◆ Antes de comenzar a utilizar el instrumento es conveniente familiarizarse con sus componentes y fundamentos básicos, así como con las funciones de sus controles.

LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR CON ESTE EQUIPO CON EL FIN DE OBTENER LAS MÁXIMAS PRESTACIONES Y UNA MAYOR DURACIÓN DEL MISMO.

- ◆ Coloque la manta calefactora sobre una mesa horizontal, plana y estable, creando un espacio libre al menos de 30 cm por cada lado. No coloque el equipo en zonas próximas a fuentes de calor (mecheros, sopletes...), ni lo exponga directamente a la luz del sol, etc.
- ◆ Evite en el lugar de trabajo productos inflamables o tóxicos.
- ◆ La manta calefactora se suministra con un cable Schuko estándar.
- ◆ Inserte el cable de alimentación de corriente alterna (CA) a la base de corriente 220V 50Hz $\pm 10\%$ provista de toma de tierra y por el otro extremo al conector de la manta calefactora.

Dans le cas où la procédure de connexion ne serait pas suivie correctement suivant les indications données, le fabricant et le distributeur n'assumeront ni la responsabilité des dégâts causés à l'appareil ni les blessures produites aux personnes, usager ou non. La tension doit être de 220V 50 Hz $\pm 10\%$.

- ◆ Si vous n'utilisez pas la chauffe ballon durant une longue période, vérifiez qu'il est bien débranché et protégez-la de la poussière (comme ça vous évitez des accidents et prolongez la durée de l'équipe).

Procédé

- ◆ Avant de connecter la chauffe ballon assurez-vous qu'il n'y a pas aucune chose dans l'équipe qui pourrait être fondue.
- ◆ Branchez l'équipement; le témoin rouge (1) indique l'arrivée du courant. Lorsque la chauffe ballon est branchée le témoin reste allumé.
- ◆ Lorsque vous tournez la manette (2) vers la droite l'équipement se met en route; nous entendons un clic pour nous indiquer que l'appareil est allumé. Pour régler la température il faut tourner la manette vers la droite.
- ◆ Le témoin vert (3) -Working- indique, selon l'intensité de son éclairage, la puissance de la température.
- ◆ Après l'utilisation de la chauffe ballon nous vous recommandons de débrancher l'équipe pour éviter la dépense superflue d'énergie.

Sécurité

- ◆ La chauffe ballon doit être utilisée par le personnel compétant pour son bon fonctionnement.
- ◆ Placez l'équipe sur une table horizontale, stable en créant un espace libre d'au moins 30 cm de chaque côté.
- ◆ Ne placez pas la chauffe ballon dans des zones proches à des sources de chaleur (Bec bunsen, chalumeau...). N'exposez pas l'appareil directement au soleil, et évitez les vibrations et la poussière.
- ◆ Durant le fonctionnement, aucun matériel dangereux tels que les liquides inflammables ou le matériel pathologique, ne devront être autour.
- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période de temps, débranchez-le à fin d'éviter d'éventuels accidents.
- ◆ Pour le nettoyage, vérification des composants ou remplisse de quelque component (Ex: remplisse un fusible) il est indispensable de l'éteindre et de le débrancher.
- ◆ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même car d'un côté vous perdriez la garantie, et d'autre part, dans le circuit électronique il peut y avoir un haut voltage pouvant causer des dommages au fonctionnement général de l'appareil ainsi qu'à l'installation électrique. Cela peut également causer des lésions corporelles (brûlures, blessures...) et des dommages électriques.
- ◆ Ne laissez pas rentrer d'eau dans le panneau de contrôle, même si celui-ci est correctement. Si vous pensez que de l'eau ou autre liquide est entré, débranchez immédiatement l'appareil (voir la Maintenance).
- ◆ Fabriqué selon les directives Européennes de sécurité électrique, compatibilité électromagnétique et de sécurité en machines.



Il y a plusieurs modèles :

Référence	Capacité (ml)	Consommation (w)
50655210	100	100
50655220	250	150
50655250	500	250
50655310	1000	350
50655320	2000	450
50655330	3000	600
50655350	5000	800



4. INSTALLATION / MISE EN MARCHÉ

Inspection préliminaire

- ♦ Déballez la chauffe ballon, puis retirez le plastique qui l'enveloppe et enlevez la protection de poliespan dans laquelle elle est emboîtée. Retirez toutes les protections et, sans brancher la chauffe ballon au courant, vérifiez qu'elle n'a pas été endommagée durant le transport. Dans le cas contraire, communiquez-le immédiatement à votre agence de transport ou à votre fournisseur.
- ♦ Gardez l'emballage, car en cas de restitution de l'appareil, il devra toujours être renvoyé dans son emballage original, accompagné également de tous les accessoires fournis avec celui-ci.
- ♦ Vérifiez les accessoires que vous devez recevoir avec l'appareil:
 - Tige.
 - Manuel d'utilisation.
 - Certificat de garantie.

Nous n'accepterons aucun appareil en période de restitution sans son emballage original.

Installation

- ♦ Avant de commencer à utiliser l'appareil, il est important de se familiariser avec ses composants, ses fondements basiques, et ses fonctions.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER L'APPAREIL À FIN D'OBTENIR LES MEILLEURES PRESTATIONS ET PLUS LONGUE DURÉE DE VIE DE CELUI-CI.

- ♦ Placez la chauffe ballon sur une table horizontale, stable, en créant un espace libre d'au moins 30 cm de chaque côté. Évitez les sources de chaleur (bec Bunsen, chalumeau...), N'exposez pas l'appareil directement au soleil, etc.
- ♦ Évitez des produits inflammables ou toxiques à la place de travail.
- ♦ La chauffe ballon fonctionne avec un câble Schuko standard.
- ♦ Mettez le câble de l'alimentation de courant alterne (CA) à la base de courant 220V 50 Hz $\pm 10\%$ équipée d'une prise de terre et par l'autre côté au connecteur de la chauffe ballon.

Ni el fabricante ni el distribuidor asumirán responsabilidad alguna por los daños ocasionados al equipo, instalaciones o lesiones sufridas a personas debido a la inobservancia del correcto procedimiento de conexión eléctrica. La tensión debe ser de 220V 50Hz $\pm 10\%$.

- ♦ Cuando no vaya a hacer uso de la manta calefactora durante largos períodos de tiempo, asegúrese de que esté desconectada de la red y protéjala del polvo (evitando así posibles accidentes y prolongando la vida útil del equipo).

Puesta en funcionamiento

- ♦ Antes de conectar la manta asegúrese que no hay nada dentro que pueda fundirse.
- ♦ Enchufe el equipo a la corriente; el piloto rojo (1) se encenderá indicando así la llegada de corriente y permanecerá encendido siempre que el cable esté enchufado.
- ♦ Mueva el mando (2) hacia la derecha hasta oír un clic, lo que indica que el aparato se ha encendido. Para regular la temperatura, siga moviendo el mando hacia la derecha.
- ♦ El piloto verde (3) -Working- indica la variación de la temperatura. Así, a mayor intensidad de la luz, mayor será la temperatura alcanzada.
- ♦ Una vez acabado el trabajo aconsejamos desenchufar el equipo ya que los componentes eléctricos que lleva el adaptador tienen un pequeño consumo eléctrico. Dicho consumo implica el envejecimiento prematuro del equipo, posibles accidentes debido a la producción de calor, gasto innecesario de energía, etc.

Seguridad

- ♦ La manta calefactora debe ser utilizada por personal cualificado previamente, que conozca el equipo y su manejo mediante el manual de uso.
- ♦ Coloque la manta calefactora sobre una mesa horizontal, plana y estable, creando un espacio libre al menos de 30 cm por cada lado.
- ♦ No coloque la manta calefactora en zonas próximas a fuentes de calor (mecheros, sopletes...), ni exponga el equipo directamente a la luz del sol. Evite las vibraciones, el polvo y ambientes muy secos.
- ♦ Durante su funcionamiento el material peligroso como líquidos inflamables o material patológico, deben estar fuera de esta área.
- ♦ Cuando no vaya a hacer uso del equipo por largos períodos de tiempo, asegúrese de que está desconectado de la red para evitar posibles accidentes.
- ♦ Para cualquier manipulación de limpieza, verificación de los componentes o sustitución de cualquier componente (Ej.: sustitución de fusible) es imprescindible apagar el equipo y desconectarlo de la toma de corriente.
- ♦ No intente repararlo usted mismo; además de perder la garantía puede causar daños en el funcionamiento general del equipo, así como lesiones a la persona (quemaduras, heridas...) y daños a la instalación eléctrica.
- ♦ Procure que no entre agua en el cuadro de controles, aunque éste se encuentre debidamente aislado. Si por cualquier causa sospecha que ha entrado agua o cualquier líquido desconecte el equipo inmediatamente (ver Mantenimiento).
- ♦ Fabricado según las directivas europeas de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y seguridad en máquinas.

